



Ethical Code of Conduct for Asplan Viak AS /  
Ethiske retningslinjer for Asplan Viak AS

---

## DOKUMENTINFORMASJON

Rapportnavn: Ethical Code of Conduct for Asplan Viak AS / Etske retningslinjer for Asplan Viak AS  
Utgave/dato: [Revisjon] / 2011-09-09  
Arkivreferanse: -  
Skrevet av: Roger Blekkan  
Godkjent av: Øyvind Mork

---

## Contents

Foreword  
Principle aims  
Social responsibility  
The environment  
Personal conduct  
Anti-corruption  
International activities  
Human rights  
Reporting (Whistle-blowing)

## Innholdsfortegnelse

Forord  
Formål  
Samfunnsansvar  
Miljø  
Personlig opptreden  
Antikorupsjon  
Internasjonalt engasjement  
Menneskerettigheter  
Varsling

## Foreword

Asplan Viak has a company culture based on the principles of openness, honesty and respect for the community and other people.

Our ethical guidelines form a framework which tells us what is regarded as proper conduct. The guidelines are not intended to be exhaustive.

As an employee in Asplan Viak you should always aim to exercise good judgement and caution in your work for the company.

Infringement of our ethical guidelines is negative both for our competitiveness and for our reputation. In addition to individual responsibility, all levels of management in the company have a responsibility for disseminating information on the guidelines and for ensuring compliance.

This document is approved by the Board of Directors of Asplan Viak AS and shall be applied in all our areas of business.

January 2008  
Øyvind Mork  
Managing Director

## Forord

Kulturen i Asplan Viak er forankret i prinsippene rundt åpenhet, ærlighet og respekt for samfunnet og andre mennesker.

Våre etiske retningslinjer trekker opp rammeverket for hva Asplan Viak anser som riktig adferd. De er ikke ment å være uttømmende.

Som Asplan Viak-ansatt må du alltid søke å utvise god dømmekraft og varsomhet i ditt arbeid for selskapet.

Brudd på våre etiske retningslinjer er negativt både for selskapets konkurransekraft og omdømme. I tillegg til det ansvar som påhviler hver enkelt ansatt, har enhver leder i selskapet ansvar for å gjøre våre etiske retningslinjer kjent og overvåke at de etterleves.

Dette dokumentet er godkjent av styret i Asplan Viak og skal gjelde for all vår forretningsvirksomhet.

Januar 2008  
Øyvind Mork  
Adm. direktør

## Principle aims

The purpose of the Ethical Code is to ensure that all individuals who conduct business on behalf of Asplan Viak do so in an ethically responsible manner in accordance with the company's approved standards. The guidelines shall also ensure that all legal requirements are met.

The short-term and long-term development of Asplan Viak depends on our good reputation and the trust of our clients and of society in general.

The reputation of Asplan Viak as a company is dependent on the day-to-day conduct of each individual. Our company culture and our reputation are extremely important factors in our business development.

It is fundamental that all employees of Asplan Viak further the aims of the company through a responsible attitude to colleagues, business associates and the community at large. We expect that our employees understand that they can be perceived as representatives of the company, also away from their workplace.

## Social responsibility

Asplan Viak is a major participant in the local, national and global communities in which we operate. Our activities have many and varied consequences for society around us. All employees must be conscious of this fact.

Asplan Viak understands the consequences for the community of our business activities and we must take this into account in all our decisions.

## The environment

Asplan Viak must show a high degree of responsibility for the preservation of nature and the environment. This includes a systematic approach to achieving as environmentally friendly solutions as possible, in our projects and within our own business activities.

In our daily operations we must focus on effective use of resources and a defined environmentally friendly purchasing policy. We must promote recycling, reduce the purchase of non-reusable goods and use environmentally friendly products where possible.

## Formål

Formålet med de etiske retningslinjene er å sikre at alle enkeltpersoner som handler på vegne av Asplan Viak opptrer etisk forsvarlig og i samsvar med de standarder Asplan Viak har fastsatt. Retningslinjene skal også bidra til å sikre overholdelse av lover og regler.

Asplan Viaks utvikling på kort og lang sikt er basert på et godt omdømme og tillit hos så vel kunder som fra omverdenen for øvrig.

Asplan Viaks omdømme blir hver dag påvirket av den enkelte medarbeiders adferd. Asplan Viaks bedriftskultur og vårt omdømme er meget verdifulle konkurransefaktorer.

Vi forutsetter derfor at alle ansatte i Asplan Viak fremmer selskapets verdier ved å opptre ansvarlig overfor kollegaer, forretningsforbindelser og samfunnet generelt. Vi forventer dessuten at våre ansatte er bevisst at de kan bli oppfattet som representanter for selskapet, også når de ikke befinner seg i en arbeidssituasjon.

## Samfunnsansvar

Asplan Viak er en sentral aktør i de lokale, nasjonale og globale samfunn vi opererer i. Vår virksomhet har konsekvenser som på ulike måter berører samfunnet. Alle ansatte må være bevisst ansvaret i denne forbindelse.

Asplan Viak skal forstå samfunnskonskvensene av vår virksomhet og ta hensyn til dette på en systematisk måte i alle våre beslutninger.

## Miljø

Asplan Viak skal i størst mulig utstrekning vise ansvarlighet ved å ta vare på natur og miljø. Dette omfatter systematisk arbeid for å tilrettelegge for mest mulig miljøvennlige løsninger i våre oppdrag og i vår egen virksomhet.

I driften av selskapet skal vi tenke effektiv ressursbruk og ha et bevisst forhold til det materiell og utstyr vi anskaffer. Resirkulering skal gjøres der det er mulig. Innkjøp av engangsvarer skal begrenses, og vi skal benytte oss av miljøprodukter der dette er tilgjengelig og mulig å anvende.

As consultants and designers, employees of Asplan Viak must offer guidance and recommendations regarding choice of materials, logistics and the choice of solutions which reduce unnecessary consequences for the environment and reduce energy demands. Such considerations must be taken into account early in the design process to reduce environmental damage and give esthetically acceptable solutions.

Where Asplan Viak are engaged on projects in or near vulnerable areas such as nature reserves and conservation areas, work on the project must include a constructive dialogue with public authorities, organizations working with biodiversity and the client to achieve good solutions.

## Personal conduct

Asplan Viak aims to be a workplace which emphasizes the employees' wellbeing and security in a good work environment. No form of mobbing, discrimination or other activities which can be regarded as threatening or demeaning by colleagues or business associates will be tolerated.

Asplan Viak shall contribute to achieving a work environment where there is no discrimination on the grounds of religion, colour, gender, sexual preferences, marital status, age, ethnicity, physical incapacity or political beliefs.

We expect that employees and other associated with Asplan Viak perform their duties in a matter which shows respect for business associates, colleagues and other participants. This means that we make allowances for and respect other cultures and customs.

In all situations where the employees represent Asplan Viak in an external setting, there should be an emphasis on conduct which gives increased confidence in Asplan Viak and in the individuals involved.

Managers and employees of Asplan Viak must conduct all their activities in accordance with good business practice. This includes the ethically correct conduct of all our business operations, working to achieve sustainable development and in general working within the framework of society's codes and rules.

The following guidelines describe the conduct we expect in regard to clients, colleagues, employees, other participants and the general public.

Som rådgiver og prosjekterende i oppdrag skal Asplan Viaks medarbeidere bidra med råd og anbefalinger til materialvalg, materialhåndtering og valg av løsninger, som minimerer uheldige miljø- og naturmessige konsekvenser og som gir minimalt energiforbruk. Det er viktig å håndtere slike spørsmål på et tidlig stadium i en prosjektutvikling, slik at miljøinngrep kan gjøres på en mest mulig hensynsfull og estetisk akseptabel måte.

I oppdrag der Asplan Viak opptre i eller i nærheten av sårbare områder, som for eksempel verneområder, skal vi i dialog med offentlige myndigheter, organisasjoner som arbeider med hensyn til biologisk mangfold og oppdragsgiver etterstrebe gode løsninger.

## Personlig opptreden

Asplan Viak skal være en arbeidsplass med trivsel, trygghet og et inkluderende arbeidsmiljø. Asplan Viak godtar ikke noen form for mobbing, diskriminering eller annen adferd som kolleger eller forretningsforbindelser kan oppfatte som truende eller nedverdiggende.

Asplan Viak skal medvirke til et arbeidsmiljø fritt for diskriminering på grunn av forhold som religion, hudfarge, kjønn, seksuell legning, sivilstand, alder, etnisk opprinnelse, funksjonshemming eller politisk oppfatning.

Det forventes at ansatte eller personer tilknyttet Asplan Viak på annen måte, utfører arbeidsoppgavene på en respektfull måte overfor forretningsforbindelser, kollegaer og andre. Dette innebærer også at vi tar hensyn til og respekterer andre kulturer og sedvaner.

I alle sammenhenger hvor selskapets medarbeidere representerer Asplan Viak utad, skal det legges vekt på å fremstå på en representativ måte som inngir tillit til Asplan Viak og enkeltpersoner.

Asplan Viaks ledere og medarbeidere skal utøve all sin virksomhet i samsvar med god forretningsskikk. Dette innebærer å opptre etisk ved forretningsmessig drift, arbeide for en bærekraftig utvikling og for øvrig forholde seg til samfunnets normer og regler.

Retningslinjene nedenfor beskriver forventet opptreden i forhold til kunder, kollegaer, ansatte, andre aktører og omverdenen.

*Asplan Viak employees shall in general:*

- Conduct their business in an open and honest manner in regard to all participants
- Help create a climate of good cooperation
- Refer to the activities and affairs of other participants in a proper and respectful manner

*As regard out clients, employees shall:*

- Cooperate with the client in clarifying the scope and content of the project
- Plan and carry out the project in a manner which meets the interests and expectations of the client and those of the community, as well as our company's business interests.
- Only undertake projects in areas of work where sufficient competence and capacity can be made available
- Inform and clarify identifiable risks in cases where the client himself may lack sufficient insight.

**Anti-corruption**

Corruption can occur in the domestic market and internationally, both in developed and developing countries. It undermines democracy and an open and efficient market economy. Corruption discriminates against the poorest in society and is negative for development and the fight against poverty. Norway has a clear policy against domestic and foreign corruption. Asplan Viak endeavours to have an equally clear policy against corruption. We are a company with a conscious focus on high ethical standards. This defines our integrity and our understanding of our role as a serious and trustworthy participant in business.

Asplan Viak rejects all forms of corruption. It is thus forbidden to give or to receive any unjustified payments or preferential treatment to or from clients, suppliers, public authorities or other involved parties which can be construed as a bribe.

When agents or other intermediaries are engaged, they shall be regulated by agreements enforcing their commitment to work in accordance with the Norwegian Criminal Code and the local laws of the country in which they operate. Asplan Viak has produced separate detailed guidelines on anti-corruption.

*Asplan Viak-ansatte skal generelt:*

- Opptre åpent og ærlig mot alle man er i kontakt med.
- Bidra til å skape gode samarbeidsforhold.
- Omtale andre aktører og deres handlinger nøkternt og tilbørlig.

*Overfor oppdragsgivere skal Asplan Viak-ansatte:*

- Samarbeide med oppdragsgiver om nødvendig klargjøring av oppdragets innhold.
- Planlegge og gjennomføre oppdrag på en måte som ivaretar både kundens interesser og forventninger, samfunnets interesser og selskapets forretningsmessige interesser.
- Kun engasjere seg i oppdrag innenfor områder der det kan skaffes tilstrekkelig kompetanse og kapasitet.
- Informere om og avklare betydningen av påregnelige risikoer som kunden ikke kan forventes å ha kjennskap til.

**Antikorrupsjon**

Korrupsjon kan forekomme både nasjonalt og internasjonalt og i industri og utviklingsland. Den undergraver demokratiet og en åpen og effektiv markedsøkonomi. Korrupsjon rammer de fattigste hardest og ødelegger for utvikling og bekjempelse av fattigdom. Norge har en klar holdning mot korrupsjon både nasjonalt og internasjonalt. Asplan Viak ønsker å ha en tilsvarende klar holdning til korrupsjon. Vi vil være en bedrift med høy etisk bevissthet og standard. Det dreier seg om vår integritet og om vår selvforståelse som en seriøs og tillitsvekkende aktør i markedet.

Asplan Viak tar avstand fra alle former for korrupsjon. Det er i alle sammenhenger forbudt å motta eller gi urimelige godtgjørelser/fordeler relatert til kunder, leverandører, myndigheter eller andre interessenter slik at dette kan oppfattes som en bestikkelse.

Ved bruk av agenter og/eller mellommenn, skal det gjennom avtaler bli regulert at disse plikter å opptre innenfor rammen av norsk straffelov og lokal lovgivning i det landet de opererer.

Det er utarbeidet et eget mer detaljert dokument om antikorrupsjon.

## International activities

As business becomes global, there is increasing awareness of international social responsibility. Voluntary and non-government organizations are important as stimuli and partners, ensuring that business addresses its responsibilities.

Asplan Viak has also entered a phase with increased internationalization; we have definite goals in this area. This means that Asplan Viak must have a well-defined attitude to international dialogue and participation and show this through interaction with people and organizations with which the company has contact.

Our international work should support Norway's international aims: the fight against poverty and for sustainable development. With its skills, Asplan Viak can contribute to an environmentally friendly and sustainable development of infrastructure in relevant regions and countries. When carrying out international projects, Asplan Viak will use local employees whenever possible, thus contributing to increasing local competence and increasing the skills transfer component in the projects.

Internationally, Asplan Viak shall seek to achieve a good and constructive dialogue with public authorities and other stakeholders in the relevant countries and regions. At the same time we must have close contact with our clients on how to deal with the potential political aspects of the projects.

Where Asplan Viak is involved in a project which can involve changes to particularly sensitive areas, we must work closely with the local and regional authorities to ensure that sufficient attention is paid to the needs of the local society and the local population.

Business activities in areas of conflict must have as a goal the improvement of living conditions for the local populace. Activities shall be carried out in accordance with the recommendations of the Norwegian authorities. In case of doubt, we should contact the Ministry of Foreign Affairs and /or the relevant embassy, to obtain advice.

## Human rights

When Asplan Viak operates in countries where human rights are in danger, we must be particularly aware of the situation.

Human rights issues are complex. Often there is

## Internasjonalt engasjement

Globaliseringen av næringslivet har ført til større oppmerksomhet rundt næringslivets internasjonale samfunnsansvar. De frivillige organisasjonene er viktige pådrivere og medspillere i å sørge for at næringslivet tar dette ansvaret.

Også Asplan Viak er inne i en internasjonalisering av virksomheten, og vi har klare mål for dette. Det betyr at Asplan Viak må ha klare holdninger til internasjonal dialog og engasjement og synliggjøre dette gjennom konkrete handlinger for de mennesker og miljøer vår bedrift har relasjoner til.

Vårt internasjonale engasjement bør støtte opp om Norges internasjonale holdning, det vil si å støtte kampen mot fattigdom og for en bærekraftig utvikling. Asplan Viak kan med sin kompetanse bidra til en miljøvennlig og bærekraftig utbygging av infrastrukturen i utvalgte regioner og land. I gjennomføringen av internasjonale oppdrag vil Asplan Viak der det er hensiktsmessig, benytte seg av lokal arbeidskraft. Det kan bidra til økt kompetanse og mer erfaringslæring i prosjektene.

I sin internasjonale virksomhet skal Asplan Viak tilstrebe en god og konstruktiv dialog med myndigheter og interessegrupper i de land og regioner vi arbeider i. Samtidig bør vi ha tett kontakt med våre oppdragsgivere om hvordan politiske overtoner skal håndteres.

Når Asplan Viak får oppdrag som kan medføre endringer i særlig sårbare områder, skal vi tilstrebe et godt samarbeid med lokale og regionale myndigheter og søke løsninger som tar hensyn til lokalsamfunnet og menneskene som bor der.

Næringsvirksomhet i konfliktsoner skal ha som mål å bedre levevilkårene for lokalbefolkningen. Virksomheten skal gjennomføres i samsvar med norske myndigheters anbefalinger. I tvilstilfeller skal vi ta kontakt med utenriksdepartementet og/eller ambassaden i det aktuelle området for å søke om råd.

## Menneskerettigheter

Når Asplan Viak opererer i deler av verden hvor menneskerettighetene er truet, må vi være ekstra årvåkne.

Menneskerettighetsspørsmål er komplisert. Det



no easy solution or easy answer as to how a company should react when human rights are endangered or ignored. In situations where a country's attitude to human rights can be called in question, we shall normally follow the advice of the Norwegian government.

## Reporting (Whistle-blowing)

Asplan Viak wishes to have a continuing and open debate on how to define responsible ethical conduct in all parts of the organization.

Loyalty to the organization demands that we as employees report all unethical or illegal conditions which we come across. All employees should ask for advice if they experience a situation involving an ethical dilemma.

As a general rule, an employee should inform his or her immediate Supervisor about any unclear or dubious issues. If the employee finds this difficult in any given situation, he or she can contact another Supervisor or the Managing Director.

Reprisals against those reporting breaches or possible breaches of the codes and guidelines will not be tolerated.

finnes ikke alltid enkle løsninger og svar på hvordan vår bedrift skal opptre i situasjoner der menneskerettigheter trues eller brytes. I situasjoner der det kan settes spørsmålstegn ved landets forhold til menneskerettigheter, skal vi som grunnregel følge den norske regjeringens anbefalinger.

## Varsling

Asplan Viak ønsker at det skal være en åpen diskusjon om hva som er ansvarlig etisk adferd i alle deler av organisasjonen.

Kravet til lojalitet forplikter oss til å si fra dersom vi som medarbeider oppdager uetiske eller ulovlige forhold. Alle medarbeidere bør be om råd dersom det oppleves at situasjonen innebærer et etisk dilemma.

Som hovedregel skal den enkelte ta opp eventuelle spørsmål og uklarheter med sin nærmeste overordnede. Dersom dette føles vanskelig i den aktuelle situasjonen, kan den ansatte henvende seg til annen overordnet eller til adm. direktør.

Det skal ikke sanksjoneres mot rapportering av uønskede hendelser.